

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2005 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 7 marzo 2005, n. 124.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di allargamento della strada comunale di Ussel – 2° lotto funzionale, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione di indennità provvisoria.

pag. 1701

Decreto 10 marzo 2005, n. 131.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1711

Decreto 10 marzo 2005, n. 132.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1712

Decreto 11 marzo 2005, n. 133.

Subconcessione ai Sigg. ABRAM Onorato e Renato, eredi di ABRAM Giuseppe, di derivazione d'acqua dal torrente Arpisson, in Comune di COGNE, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita al Sig. ABRAM Giuseppe con decreto del Presidente della Regione n. 79 in data 22.01.1993.

pag. 1713

Decreto 11 marzo 2005, n. 134.

Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di Miglioramento Fondiario di VALGRIENCHE di derivazione d'acqua dal torrente Orfeuille, in Comune di VALGRIENCHE, ad uso irriguo.

pag. 1715

Decreto 11 marzo 2005, n. 135.

Concessione per la durata di anni trenta al C.M.F. «Rinascita di Émarèse» ed al C.M.F. «Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod» di derivazione d'acqua dal torrente Cortod, in Comune di AYAS, a mezzo dell'opera di presa del C.M.F. «Rû Courtaud», ad uso irriguo.

pag. 1715

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2005 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 124 du 7 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale d'Ussel (deuxième tranche fonctionnelle), dans la commune de CHÂTILLON.

page 1701

Arrêté n° 131 du 10 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1711

Arrêté n° 132 du 10 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1712

Arrêté n° 133 du 11 mars 2005,

accordant à MM. Onorato et Renato ABRAM, héritiers de M. Giuseppe ABRAM, la sous-concession de dérivation des eaux de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie hydroélectrique, et modifiant, de ce fait, la sous-concession accordée à M. Giuseppe ABRAM par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 79 du 22 janvier 1993.

page 1713

Arrêté n° 134 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans au consortium d'amélioration foncière de VALGRIENCHE une concession de dérivation des eaux de l'Orfeuille, dans la commune de VALGRIENCHE, pour l'irrigation.

page 1715

Arrêté n° 135 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans aux consortiums d'amélioration foncière « Rinascita di Émarèse » et « Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod » une concession de dérivation, par la prise d'eau du CAF « Rû Courtaud » des eaux du Cortod, dans la commune d'AYAS, pour l'irrigation.

page 1715

Arrêté n° 136 du 14 mars 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la route régionale n° 18 «Charvensod-Pilaz», dans la commune de CHARVENSOD. page 1716

Arrêté n° 137 du 14 mars 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long des routes régionales n° 40 «Gressan-Les Fleurs» et n° 18 «Charvensod-Pilaz», dans la commune de GRESSAN. page 1717

Ordinanza 14 marzo 2005, n. 141.

EC 05 – Orario uffici comunali. pag. 1718

Decreto 14 marzo 2005, n. 143.

Individuazione del Dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento sanità, salute e politiche sociali e del Coordinatore del Dipartimento sovrintendenza agli studi, in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a modificazione del decreto del Presidente della Regione in data 12 agosto 2003. pag. 1719

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI
E PROTEZIONE CIVILE**

Decreto 13 gennaio 2005, n. 3.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 22 del 17.09.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento a scopo scientifico di specie ornitiche – periodo 2003-2005. pag. 1721

Decreto 13 gennaio 2005, n. 4.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 7 del 16.01.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2003-2005. pag. 1722

**ASSESSORATO
ISTRUZIONE E CULTURA**

Decreto 10 marzo 2005, prot. n. 10758/SS.

Modalità per l'assegnazione di borse di studio a studenti

Decreto 14 marzo 2005, n. 136.

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo la strada regionale n. 18 «Charvensod-Pilaz», nel comune di CHARVENSOD. pag. 1716

Decreto 14 marzo 2005, n. 137.

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo le strade regionali n. 40 «Gressan-Les Fleurs» e n. 18 «Charvensod-Pilaz», nel comune di GRESSAN. pag. 1717

Ordonnance n° 141 du 14 mars 2005,

portant horaire des bureaux communaux lors des élections communales 2005. page 1718

Arrêté n° 143 du 14 mars 2005,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales et le coordinateur du Département de la surintendance des écoles en cas d'absence de moins de 60 jours, ainsi que rectification de l'arrêté n° 649 du 12 août 2003. page 1719

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE**

Arrêté n° 3 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 22 du 17 septembre 2003, autorisant M. Giovanni REGE à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005. page 1721

Arrêté n° 4 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 7 du 16 janvier 2003, autorisant M. Ghigo ROSSI à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005. page 1722

**ASSESSORAT
DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE**

Arrêté du 10 mars 2005, réf. n° 10758/SS,

portant modalités d'attribution de bourses d'études aux

delle scuole secondarie di 2° grado di tipo od indirizzo non esistente nella Regione. Anno scolastico 2004/2005.

pag. 1723

Decreto 10 marzo 2005, prot. n. 10760/SS.

Modalità per l'assegnazione di borse di studio a studenti del Liceo linguistico di COURMAYEUR. Anno scolastico 2004/2005.

pag. 1729

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO, TRASPORTI E
AFFARI EUROPEI**

Decreto 9 marzo 2005, n. 11.

Classificazione di azienda alberghiera per il quadriennio 2005/2009.

pag. 1736

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 1° marzo 2005, n. 1012.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2005. Esclusioni.

pag. 1736

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 14 giugno 2004, n. 2012.

Approvazione del piano – per l'anno 2004 – relativo agli acquisti di automezzi ad uso delle strutture dell'Amministrazione regionale. Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2004 e di gestione per il triennio 2004/2006 approvato con DGR 5016/2003.

pag. 1756

Deliberazione 13 settembre 2004, n. 3066.

Presenza d'atto dell'avvenuto avveramento della condizione risolutiva posta alla costituzione del diritto di superficie a favore della « Casino de la Vallée – Gestione Straordinaria ». Variazione al bilancio di previsione 2004/2006. Approvazione ed impegno di spesa per il pagamento alla gestione straordinaria delle opere effettuate fino al 31.12.2002.

pag. 1763

élèves qui fréquentent des écoles secondaires du deuxième degré n'existant pas en Vallée d'Aoste, au titre de l'année scolaire 2004/2005.

page 1723

Arrêté du 10 mars 2005, réf. n° 10760/SS,

portant modalités d'attribution de bourses d'études aux élèves du Lycée linguistique de COURMAYEUR, au titre de l'année scolaire 2004/2005.

page 1729

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Arrêté n° 11 du 9 mars 2005,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2005/2009.

page 1736

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 1012 du 1^{er} mars 2005,

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2005, ainsi que rejet de certaines candidatures.

page 1736

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2012 du 14 juin 2004,

approuvant le plan 2004 des achats de véhicules destinés aux structures de l'Administration régionale et rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion au titre de la période 2004/2006, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 5016/2003.

page 1756

Délibération n° 3066 du 13 septembre 2004,

portant prise d'acte de l'accomplissement de la condition résolutoire relative à la constitution du droit de superficie en faveur de « Casino de la Vallée – Gestion Straordinaria ». Rectification du budget de prévision 2004/2006, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense pour le paiement à « Casino de la Vallée – Gestion Straordinaria » des ouvrages réalisés avant le 31 décembre 2002.

page 1763

Deliberazione 10 gennaio 2005, n. 13.

Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.

pag. 1765

Deliberazione 7 febbraio 2005, n. 243.

Sdemanializzazione di un reliquato stradale di proprietà regionale sito in Comune di CHAMPORCHER in prossimità della galleria denominata «Echely». Approvazione della cessione dello stesso, ai sensi della L.R. 68/94, al Comune di CHAMPORCHER.

pag. 1769

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 533.

Sostituzione del dott. Igor RUBBO con la dipendente Sig.a Silvana SCALISE, in qualità di rappresentante della Regione, e conseguente ridefinizione della composizione della Conferenza permanente prevista dall'articolo 6 del CCNL per il comparto Sanità per il quadriennio 1998/2001, siglato in data 7 aprile 1999 di cui alle deliberazioni della Giunta regionale 3709/2000 e 1323/2002.

pag. 1770

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 534.

Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del regolamento di esecuzione dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270 di cui alle DGR 567/2004 e 3728/2004, in conseguenza della variazione della rappresentanza sindacale.

pag. 1771

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 538.

Autorizzazione al Comune di COGNE per l'esercizio di una struttura socio-educativa, nel limite di 16 posti, sita nel Comune medesimo, adibita a servizio di guarderie, ai sensi della Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 1772

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 552.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 - commi 5 e 8 - della L.R. 11/1998, della modifica n. 5 al regolamento edilizio vigente consistente nella modifica dell'art. III-5-9 «Recinzioni» adottata con deliberazione consiliare n. 71 del 30.12.2004 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 13.01.2005.

pag. 1774

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 553.

Comune di INTROD: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della

Délibération n° 13 du 10 janvier 2005,

modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).

page 1765

Délibération n° 243 du 7 février 2005,

portant désaffectation d'un vestige de route appartenant à la Région et situé à CHAMPORCHER, à proximité du tunnel dénommé « Échely », et approbation de la cession dudit vestige à la Commune de CHAMPORCHER, au sens de la LR n° 68/1994.

page 1769

Délibération n° 533 du 28 février 2005,

portant remplacement de M. Igor RUBBO par Mme Silvana SCALISE, en qualité de représentant de la Région, au sein de la conférence permanente prévue par l'art. 6 de la CCRT pour les personnels de la santé au titre de la période 1998/2001 signée le 7 avril 1999, visée aux délibérations du Gouvernement régional n° 3709/2000 et n° 1323/2002, ainsi que nouvelle composition de ladite conférence.

page 1770

Délibération n° 534 du 28 février 2005,

portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes, rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000, visé aux délibérations du Gouvernement régional n° 567/2004 et n° 3728/2004, du fait de la modification des organisations syndicales représentées.

page 1771

Délibération n° 538 du 28 février 2005,

autorisant la Commune de COGNE à mettre en service, sur son territoire, une structure socio-éducative (garde-rie) de 16 places maximum, aux termes de la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 1772

Délibération n° 552 du 28 février 2005,

portant approbation, au sens du cinquième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 5 du règlement de la construction du PRGC de la Commune de CHÂTILLON, à savoir de l'art. III-5-9 « Recinzioni », adoptée par la délibération du Conseil communal n° 71 du 30 décembre 2004 et soumise à la Région le 13 janvier 2005.

page 1774

Délibération n° 553 du 28 février 2005,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la

cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 01.09.2004, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.11.2004. pag. 1775

Deliberazione 7 marzo 2005, n. 627.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un marciapiede lungo Rue Ramey e sistemazione della Rue des Barmes in località Champoluc nel Comune di AYAS, proposto dalla Direzione Opere Stradali dell'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche. pag. 1778

ORGANI SCOLASTICI

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni del 27 ottobre 2004. pag. 1779

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Comunicazione di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della Legge n. 11/2004 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 1785

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 1786

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA. Deliberazione 2 marzo 2005, n. 19.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Lavori di sistemazione ed allargamento di via Voison nel tratto compreso tra via Paravera e corso Lancieri di Aosta, con costruzione di una rotonda alla confluenza tra via Chamolé e via Paravera in prossimità del ponte ferro-

cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'INTROD n° 27 du 1^{er} septembre 2004 et soumise à la Région le 29 novembre 2004. page 1775

Délibération n° 627 du 7 mars 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, en vue de la réalisation d'un trottoir le long de la rue Ramey et du réaménagement de la rue des Barmes, à Champoluc, dans la commune d'AYAS. page 1778

ORGANES SCOLAIRES

Conseil scolaire régional.

Délibérations du 27 octobre 2004. page 1779

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Avis du dépôt du projet définitif aux termes de l'article 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 portant réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998. page 1785

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 1786

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Ville d'AOSTE. Délibération n° 19 du 2 mars 2005.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Réfection et élargissement du tronçon de rue Voison compris entre rue Paravère et avenue des Lancieri d'Aoste et aménagement d'un rond-point au confluent de rue Chamolé et rue Paravère, à proximité du pont ferroviaire de la ligne

viario della linea Aosta – Pré-Saint-Didier – Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 1786

Comune di BRISSOGNE. Ordinanza 7 marzo 2005, n. 01/2005.

Pagamento diretto delle indennità di espropriazione accettate dalle ditte interessate dall'esecuzione dei lavori di costruzione della Strada dell'Envers nei pressi delle fraz. Neyran e Prarayer nei Comuni di BRISSOGNE e SAINT-MARCEL, in Comune di BRISSOGNE. pag. 1787

Comune di CHAMPORCHER.

Avviso al pubblico. pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 17 aprile 2003, n. 17.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. (n. 28) relativamente al progetto di ripristino della strada Cogne-Lillaz e sistemazione del torrente Urthier, a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 del Comune di COGNE. pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 14 maggio 2003, n. 23.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. (n. 31) relativamente al progetto di ricostruzione della pista di pattinaggio a seguito dei danni alluvionali del mese di ottobre 2000. pag. 1793

Comune di GRESSONEY SAINT JEAN. Deliberazione 3 marzo 2005, n. 23.

Adozione variante non sostanziale n. 9 al P.R.G.C. per delocalizzazione condominio Castel Testagrigia. pag. 1793

Comune di VALSAVARENCHÉ – Ufficio per le espropriazioni. Decreto di esproprio 7 marzo 2005, n. 1/2005.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la realizzazione di un'area di sosta per camper in loc. Degioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ. pag. 1794

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Azienda di informazione ed accoglienza turistica Monte Rosa – Syndicat d'initiatives. Deliberazione 21 dicembre 2004, n. 8.

Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2005. pag. 1796

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca – Valle d'Aosta. Deliberazione 1° febbraio 2005.

Bilancio di previsione – anno 2005. pag. 1818

Aoste – Pré-Saint-Didier – Approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal y afférente. page 1786

Commune de BRISSOGNE. Ordonnance n° 01/2005 du 7 mars 2005,

portant paiement direct des indemnités d'expropriation acceptées par les propriétaires concernés par la réalisation des travaux de construction de la route de l'Envers à proximité des hameaux de Neyran et de Prarayer, dans les communes de BRISSOGNE et de SAINT-MARCEL. page 1787

Commune de CHAMPORCHER.

Avis au public. page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 17 du 17 avril 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 28 du PRGC relative au projet de remise en état de la route Cogne-Lillaz et de réaménagement du lit de l'Urthier, dans la commune de COGNE, endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000. page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 23 du 14 mai 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 31 du PRGC relative au projet de reconstruction de la piste de patinage, endommagée par l'inondation du mois d'octobre 2000. page 1793

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. Délibération n° 23 du 3 mars 2005,

portant adoption de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative à l'implantation sur un autre site de l'immeuble dénommé « Castel Testagrigia ». page 1793

Commune de VALSAVARENCHÉ – Bureau des expropriations. Acte n° 1/2005 du 7 mars 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire équipée pour autocaravanes à Degioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ. page 1794

Région autonome Vallée d'Aoste – Agence d'Information et d'accueil touristique Mont-Rose. Délibération n° 8 du 21 décembre 2004,

portant examen et approbation du budget prévisionnel 2005. page 1796

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération du 1^{er} février 2005,

portant approbation du budget prévisionnel 2005. page 1818

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHAMPORCHER.

Publicazione esito concorso pubblico per soli esami per l'assunzione a tempo indeterminato e pieno (36 ore settimanali) di un istruttore tecnico, cat. D, da adibire all'ufficio tecnico comunale.

pag. 1833

Comune di VILLENEUVE.

Publicazione esito del concorso pubblico, per titoli, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Ausiliario – posizione A del C.C.R.L. – ai sensi della Legge 68/1999.

pag. 1833

Comune di VILLENEUVE.

Estratto bando di selezione pubblica, per esami, per l'assunzione di personale in qualità di aiuto collaboratori: vigili, messi, autisti di scuolabus – posizione C1 del Comparto unico regionale.

pag. 1834

Comunità Montana Grand Combin.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domiciliari – operatori specializzati – categoria B posizione B2 – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 1835

A.I.A.T. – Syndicat d'Initiatives Grand Paradis.

Publicazione esito concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un interprete Categoria C – Posizione C2.

pag. 1837

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente analista da assegnare all'U.B. sistema informatico e telecomunicazioni presso l'U.S.L. della Valle d'Aosta. Approvata con deliberazione del Direttore generale 27 marzo 2005, n. 529.

pag. 1837

A.R.E.R. della Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore nel profilo di istruttore tecnico (Categoria C – Posizione C2).

pag. 1837

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHAMPORCHER.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un instructeur technique (catégorie D) à affecter au Bureau technique communal.

page 1833

Commune de VILLENEUVE.

Publication résultat du concours externe, sur titres, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un Auxiliaire – position A au sens du Statut unique régional – au sens de la Loi 68/1999.

page 1833

Commune de VILLENEUVE.

Extrait d'un avis de sélection externe, sur épreuves, pour le recrutement de personnel en qualité de aide collaborateurs : agents de police communale, huissiers, chauffeurs de bus scolaire – position C1 du statut unique régional.

page 1834

Communauté de montagne Grand Combin.

Extrait d'avis de sélection, sur titres et épreuves, pour le recrutement à durée déterminée, d'aides à domicile – agents spécialisés – catégorie B, position B2 – à plein temps et à temps partiel.

page 1835

A.I.A.T. – Syndicat d'Initiatives Grand Paradis.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un interprète – Catégorie C – Position C2.

page 1837

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur – analyste (personnel technique, profil professionnel : analyste), à affecter à l'UB Système informatique et télécommunications, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 529 du 7 mars 2005.

page 1837

Agence régionale pour le logement.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie C, position C2 : collaborateur).

page 1837

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Attività produttive e Politiche del lavoro – Dipartimento industria, artigianato ed energia – Servizio contingentamento – Via G. Carrel 39 – 11100 AOSTA AO – Telefono 0165 27 51 41 – telefax 0165 27 51 51.

Avviso di avvenuta aggiudicazione.
pag. 1842

Assessorato Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali.

Bando di gara d'appalto mediante pubblico incanto.
pag. 1843

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Bando di concorso di idee per la riqualificazione della piazza Albert Deffeyes in comune di AOSTA.
pag. 1854

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 11 marzo 2005, n. 133.

Subconcessione ai Sigg. ABRAM Onorato e Renato, eredi di ABRAM Giuseppe, di derivazione d'acqua dal torrente Arpisson, in Comune di COGNE, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita al Sig. ABRAM Giuseppe con decreto del Presidente della Regione n. 79 in data 22.01.1993.

pag. 1713

Decreto 11 marzo 2005, n. 134.

Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di Miglioramento Fondiario di VALGRISENCHE di derivazione d'acqua dal torrente Orfeuille, in Comune di VALGRISENCHE, ad uso irriguo.

pag. 1715

Decreto 11 marzo 2005, n. 135.

Concessione per la durata di anni trenta al C.M.F. «Rinascita di Émarèse» ed al C.M.F. «Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod» di derivazione d'acqua dal torrente Cortod, in Comune di AYAS, a mezzo dell'opera di presa del C.M.F. «Rû Courtaud», ad uso irriguo.

pag. 1715

AGRICOLTURA

Decreto 11 marzo 2005, n. 134.

Concessione per la durata di anni trenta al Consorzio di

ANNONCES LÉGALES

Assessorat des activités productives et des politiques du travail – Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie – Service des produits contingentés – 39, rue G. Carrel – 11100 AOSTE – Tél. 01 65 27 51 41 – Fax 01 65 27 51 51.

Avis d'adjudication d'un marché public.
page 1842

Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales.

Avis d'appel d'offres ouvert.
page 1843

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Concours d'idées pour la requalification de la place Albert Deffeyes, dans la commune d'AOSTE.
page 1854

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 133 du 11 mars 2005,

accordant à MM. Onorato et Renato ABRAM, héritiers de M. Giuseppe ABRAM, la sous-concession de dérivation des eaux de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie hydroélectrique, et modifiant, de ce fait, la sous-concession accordée à M. Giuseppe ABRAM par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 79 du 22 janvier 1993.

page 1713

Arrêté n° 134 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans au consortium d'amélioration foncière de VALGRISENCHE une concession de dérivation des eaux de l'Orfeuille, dans la commune de VALGRISENCHE, pour l'irrigation.

page 1715

Arrêté n° 135 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans aux consortiums d'amélioration foncière « Rinascita di Émarèse » et « Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod » une concession de dérivation, par la prise d'eau du CAF « Rû Courtaud » des eaux du Cortod, dans la commune d'AYAS, pour l'irrigation.

page 1715

AGRICULTURE

Arrêté n° 134 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans au consortium d'amélioration

Miglioramento Fondiario di VALGRISENCHE di derivazione d'acqua dal torrente Orfeuille, in Comune di VALGRISENCHE, ad uso irriguo.

pag. 1715

Decreto 11 marzo 2005, n. 135.

Concessione per la durata di anni trenta al C.M.F. «Rinascita di Émarèse» ed al C.M.F. «Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod» di derivazione d'acqua dal torrente Cortod, in Comune di AYAS, a mezzo dell'opera di presa del C.M.F. «Rû Courtaud», ad uso irriguo.

pag. 1715

AMBIENTE

Decreto 13 gennaio 2005, n. 3.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 22 del 17.09.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento a scopo scientifico di specie ornitiche – periodo 2003-2005.

pag. 1721

Decreto 13 gennaio 2005, n. 4.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 7 del 16.01.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2003-2005.

pag. 1722

Deliberazione 7 marzo 2005, n. 627.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un marciapiede lungo Rue Ramey e sistemazione della Rue des Barmes in località Champoluc nel Comune di AYAS, proposto dalla Direzione Opere Stradali dell'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.

pag. 1778

Comunicazione di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della Legge n. 11/2004 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 1785

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1786

ARTIGIANATO

Deliberazione 10 gennaio 2005, n. 13.

Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni

foncière de VALGRISENCHE une concession de dérivation des eaux de l'Orfeuille, dans la commune de VALGRISENCHE, pour l'irrigation.

page 1715

Arrêté n° 135 du 11 mars 2005,

accordant pour trente ans aux consortiums d'amélioration foncière « Rinascita di Émarèse » et « Arbaz-Orbeillaz-Pesan-Quinçod » une concession de dérivation, par la prise d'eau du CAF « Rû Courtaud » des eaux du Cortod, dans la commune d'AYAS, pour l'irrigation.

page 1715

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 3 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 22 du 17 septembre 2003, autorisant M. Giovanni REGE à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005.

page 1721

Arrêté n° 4 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 7 du 16 janvier 2003, autorisant M. Ghigo ROSSI à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005.

page 1722

Délibération n° 627 du 7 mars 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, en vue de la réalisation d'un trottoir le long de la rue Ramey et du réaménagement de la rue des Barmes, à Champoluc, dans la commune d'AYAS.

page 1778

Avis du dépôt du projet définitif aux termes de l'article 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 portant réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998.

page 1785

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1786

ARTISANAT

Délibération n° 13 du 10 janvier 2005,

modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR

applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.

pag. 1765

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 10 marzo 2005, n. 131.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1711

Decreto 10 marzo 2005, n. 132.

Iscrizione nel registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1712

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 538.

Autorizzazione al Comune di COGNE per l'esercizio di una struttura socio-educativa, nel limite di 16 posti, sita nel Comune medesimo, adibita a servizio di guarderie, ai sensi della Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 1772

BILANCIO

Deliberazione 14 giugno 2004, n. 2012.

Approvazione del piano – per l'anno 2004 – relativo agli acquisti di automezzi ad uso delle strutture dell'Amministrazione regionale. Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2004 e di gestione per il triennio 2004/2006 approvato con DGR 5016/2003.

pag. 1756

Deliberazione 13 settembre 2004, n. 3066.

Presenza d'atto dell'avvenuto avveramento della condizione risolutiva posta alla costituzione del diritto di superficie a favore della « Casino de la Vallée – Gestione Straordinaria ». Variazione al bilancio di previsione 2004/2006. Approvazione ed impegno di spesa per il pagamento alla gestione straordinaria delle opere effettuate fino al 31.12.2002.

pag. 1763

CASA DA GIOCO

Deliberazione 13 settembre 2004, n. 3066.

Presenza d'atto dell'avvenuto avveramento della condizione risolutiva posta alla costituzione del diritto di superficie a favore della « Casino de la Vallée – Gestione Straordinaria ». Variazione al bilancio di previsione 2004/2006. Approvazione ed impegno di spesa per il pagamento alla gestione straordinaria delle opere effet-

n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).

page 1765

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 131 du 10 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1711

Arrêté n° 132 du 10 mars 2005,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1712

Délibération n° 538 du 28 février 2005,

autorisant la Commune de COGNE à mettre en service, sur son territoire, une structure socio-éducative (garde-rie) de 16 places maximum, aux termes de la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 1772

BUDGET

Délibération n° 2012 du 14 juin 2004,

approuvant le plan 2004 des achats de véhicules destinés aux structures de l'Administration régionale et rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion au titre de la période 2004/2006, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 5016/2003.

page 1756

Délibération n° 3066 du 13 septembre 2004,

portant prise d'acte de l'accomplissement de la condition résolutoire relative à la constitution du droit de superficie en faveur de « Casino de la Vallée – Gestion Straordinaria ». Rectification du budget de prévision 2004/2006, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense pour le paiement à « Casino de la Vallée – Gestion Straordinaria » des ouvrages réalisés avant le 31 décembre 2002.

page 1763

CASINO

Délibération n° 3066 du 13 septembre 2004,

portant prise d'acte de l'accomplissement de la condition résolutoire relative à la constitution du droit de superficie en faveur de « Casino de la Vallée – Gestion Straordinaria ». Rectification du budget de prévision 2004/2006, ainsi qu'approbation et engagement de la dépense pour le paiement à « Casino de la Vallée –

tuare fino al 31.12.2002.

pag. 1763

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 534.

Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del regolamento di esecuzione dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270 di cui alle DGR 567/2004 e 3728/2004, in conseguenza della variazione della rappresentanza sindacale.

pag. 1771

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Deliberazione 14 giugno 2004, n. 2012.

Approvazione del piano – per l'anno 2004 – relativo agli acquisti di automezzi ad uso delle strutture dell'Amministrazione regionale. Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2004 e di gestione per il triennio 2004/2006 approvato con DGR 5016/2003.

pag. 1756

Deliberazione 7 febbraio 2005, n. 243.

Sdemanializzazione di un reliquato stradale di proprietà regionale sito in Comune di CHAMPORCHER in prossimità della galleria denominata «Echely». Approvazione della cessione dello stesso, ai sensi della L.R. 68/94, al Comune di CHAMPORCHER.

pag. 1769

ELEZIONI

Ordinanza 14 marzo 2005, n. 141.

EC 05 – Orario uffici comunali.

pag. 1718

ENERGIA

Decreto 11 marzo 2005, n. 133.

Subconcessione ai Sigg. ABRAM Onorato e Renato, eredi di ABRAM Giuseppe, di derivazione d'acqua dal torrente Arpisson, in Comune di COGNE, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita al Sig. ABRAM Giuseppe con decreto del Presidente della Regione n. 79 in data 22.01.1993.

pag. 1713

ENTI LOCALI

Deliberazione 7 febbraio 2005, n. 243.

Sdemanializzazione di un reliquato stradale di proprietà

Gestione Straordinaria » des ouvrages réalisés avant le 31 décembre 2002.

page 1763

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Délibération n° 534 du 28 février 2005,

portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes, rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000, visé aux délibérations du Gouvernement régional n° 567/2004 et n° 3728/2004, du fait de la modification des organisations syndicales représentées.

page 1771

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Délibération n° 2012 du 14 juin 2004,

approuvant le plan 2004 des achats de véhicules destinés aux structures de l'Administration régionale et rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion au titre de la période 2004/2006, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 5016/2003.

page 1756

Délibération n° 243 du 7 février 2005,

portant désaffectation d'un vestige de route appartenant à la Région et situé à CHAMPORCHER, à proximité du tunnel dénommé « Echely », et approbation de la cession dudit vestige à la Commune de CHAMPORCHER, au sens de la LR n° 68/1994.

page 1769

ÉLECTIONS

Ordonnance n° 141 du 14 mars 2005,

portant horaire des bureaux communaux lors des élections communales 2005.

page 1718

ÉNERGIE

Arrêté n° 133 du 11 mars 2005,

accordant à MM. Onorato et Renato ABRAM, héritiers de M. Giuseppe ABRAM, la sous-concession de dérivation des eaux de l'Arpisson, dans la commune de COGNE, pour la production d'énergie hydroélectrique, et modifiant, de ce fait, la sous-concession accordée à M. Giuseppe ABRAM par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 79 du 22 janvier 1993.

page 1713

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 243 du 7 février 2005,

portant désaffectation d'un vestige de route appartenant

regionale sito in Comune di CHAMPORCHER in prossimità della galleria denominata «Echely». Approvazione della cessione dello stesso, ai sensi della L.R. 68/94, al Comune di CHAMPORCHER.

pag. 1769

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 538.

Autorizzazione al Comune di COGNE per l'esercizio di una struttura socio-educativa, nel limite di 16 posti, sita nel Comune medesimo, adibita a servizio di guarderie, ai sensi della Legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 1772

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 552.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica n. 5 al regolamento edilizio vigente consistente nella modifica dell'art. III-5-9 «Recinzioni» adottata con deliberazione consiliare n. 71 del 30.12.2004 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 13.01.2005.

pag. 1774

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 553.

Comune di INTROD: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 01.09.2004, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.11.2004.

pag. 1775

Città di AOSTA. Deliberazione 2 marzo 2005, n. 19.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Lavori di sistemazione ed allargamento di via Voison nel tratto compreso tra via Paravera e corso Lancieri di Aosta, con costruzione di una rotonda alla confluenza tra via Chamolé e via Paravera in prossimità del ponte ferroviario della linea Aosta – Pré-Saint-Didier – Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale.

pag. 1786

Comune di BRISSOGNE. Ordinanza 7 marzo 2005, n. 01/2005.

Pagamento diretto delle indennità di espropriazione accettate dalle ditte interessate dall'esecuzione dei lavori di costruzione della Strada dell'Envers nei pressi delle fraz. Neyran e Prarayer nei Comuni di BRISSOGNE e SAINT-MARCEL, in Comune di BRISSOGNE.

pag. 1787

Comune di CHAMPORCHER.

Avviso al pubblico.

pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 17 aprile 2003, n. 17.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al

nant à la Région et situé à CHAMPORCHER, à proximité du tunnel dénommé « Echely », et approbation de la cession dudit vestige à la Commune de CHAMPORCHER, au sens de la LR n° 68/1994.

page 1769

Délibération n° 538 du 28 février 2005,

autorisant la Commune de COGNE à mettre en service, sur son territoire, une structure socio-éducative (garde-rie) de 16 places maximum, aux termes de la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 1772

Délibération n° 552 du 28 février 2005,

portant approbation, au sens du cinquième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 5 du règlement de la construction du PRGC de la Commune de CHÂTILLON, à savoir de l'art. III-5-9 « Recinzioni », adoptée par la délibération du Conseil communal n° 71 du 30 décembre 2004 et soumise à la Région le 13 janvier 2005.

page 1774

Délibération n° 553 du 28 février 2005,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'INTROD n° 27 du 1^{er} septembre 2004 et soumise à la Région le 29 novembre 2004.

page 1775

Ville d'AOSTE. Délibération n° 19 du 2 mars 2005.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Réfection et élargissement du tronçon de rue Voison compris entre rue Paravère et avenue des Lancieri d'Aoste et aménagement d'un rond-point au confluent de rue Chamolé et rue Paravère, à proximité du pont ferroviaire de la ligne Aoste – Pré-Saint-Didier – Approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal y afférente.

page 1786

Commune de BRISSOGNE. Ordonnance n° 01/2005 du 7 mars 2005,

portant paiement direct des indemnités d'expropriation acceptées par les propriétaires concernés par la réalisation des travaux de construction de la route de l'Envers à proximité des hameaux de Neyran et de Prarayer, dans les communes de BRISSOGNE et de SAINT-MARCEL.

page 1787

Commune de CHAMPORCHER.

Avis au public.

page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 17 du 17 avril 2003,

portant approbation de la variante non substantielle

P.R.G.C. (n. 28) relativamente al progetto di ripristino della strada Cogne-Lillaz e sistemazione del torrente Urthier, a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 del Comune di COGNE.

pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 14 maggio 2003, n. 23.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. (n. 31) relativamente al progetto di ricostruzione della pista di pattinaggio a seguito dei danni alluvionali del mese di ottobre 2000.

pag. 1793

Comune di GRESSONEY SAINT JEAN. Deliberazione 3 marzo 2005, n. 23.

Adozione variante non sostanziale n. 9 al P.R.G.C. per delocalizzazione condominio Castel Testagria.

pag. 1793

Comune di VALSAVARENCHÉ – Ufficio per le espropriazioni. Decreto di esproprio 7 marzo 2005, n. 1/2005.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la realizzazione di un'area di sosta per camper in loc. Degioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1794

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Azienda di informazione ed accoglienza turistica Monte Rosa – Syndicat d'initiatives. Deliberazione 21 dicembre 2004, n. 8.

Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2005.

pag. 1796

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca – Valle d'Aosta. Deliberazione 1° febbraio 2005.

Bilancio di previsione – anno 2005.

pag. 1818

ESPROPRIAZIONI

Decreto 7 marzo 2005, n. 124.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di allargamento della strada comunale di Ussel – 2° lotto funzionale, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione di indennità provvisoria.

pag. 1701

Comune di BRISSOGNE. Ordinanza 7 marzo 2005, n. 01/2005.

Pagamento diretto delle indennità di espropriazione accettate dalle ditte interessate dall'esecuzione dei lavori di costruzione della Strada dell'Envers nei pressi delle fraz. Neyran e Prarayer nei Comuni di BRISSOGNE e SAINT-MARCEL, in Comune di BRISSOGNE.

pag. 1787

n° 28 du PRGC relative au projet de remise en état de la route Cogne-Lillaz et de réaménagement du lit de l'Urthier, dans la commune de COGNE, endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 23 du 14 mai 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 31 du PRGC relative au projet de reconstruction de la piste de patinage, endommagée par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1793

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. Délibération n° 23 du 3 mars 2005,

portant adoption de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative à l'implantation sur un autre site de l'immeuble dénommé « Castel Testagria ».

page 1793

Commune de VALSAVARENCHÉ – Bureau des expropriations. Acte n° 1/2005 du 7 mars 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire équipée pour autocaravanes à Degioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 1794

Région autonome Vallée d'Aoste – Agence d'Information et d'accueil touristique Mont-Rose. Délibération n° 8 du 21 décembre 2004,

portant examen et approbation du budget prévisionnel 2005.

page 1796

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération du 1^{er} février 2005,

portant approbation du budget prévisionnel 2005.

page 1818

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 124 du 7 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale d'Ussel (deuxième tranche fonctionnelle), dans la commune de CHÂTILLON.

page 1701

Commune de BRISSOGNE. Ordonnance n° 01/2005 du 7 mars 2005,

portant paiement direct des indemnités d'expropriation acceptées par les propriétaires concernés par la réalisation des travaux de construction de la route de l'Envers à proximité des hameaux de Neyran et de Prarayer, dans les communes de BRISSOGNE et de SAINT-MARCEL.

page 1787

Comune di VALSAVARENCHÉ – Ufficio per le espropriazioni. Decreto di esproprio 7 marzo 2005, n. 1/2005.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la realizzazione di un'area di sosta per camper in loc. Degioz nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 1794

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 136 du 14 mars 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long de la route régionale n° 18 «Charvensod-Pilaz», dans la commune de CHARVENSOD.

page 1716

Arrêté n° 137 du 14 mars 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long des routes régionales n° 40 «Gressan-Les Fleurs» et n° 18 «Charvensod-Pilaz», dans la commune de GRESSAN.

page 1717

INDUSTRIA

Deliberazione 10 gennaio 2005, n. 13.

Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.

pag. 1765

ISTRUZIONE

Decreto 10 marzo 2005, prot. n. 10758/SS.

Modalità per l'assegnazione di borse di studio a studenti delle scuole secondarie di 2° grado di tipo od indirizzo non esistente nella Regione. Anno scolastico 2004/2005.

pag. 1723

Decreto 10 marzo 2005, prot. n. 10760/SS.

Modalità per l'assegnazione di borse di studio a studenti del Liceo linguistico di COURMAYEUR. Anno scolastico 2004/2005.

pag. 1729

OPERE PUBBLICHE

Deliberazione 7 marzo 2005, n. 627.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un marciapiede lungo Rue Ramey e sistemazione della Rue des Barmes in località Champoluc nel Comune di AYAS,

Commune de VALSAVARENCHÉ – Bureau des expropriations. Acte n° 1/2005 du 7 mars 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire équipée pour autocaravanes à Dégioz, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 1794

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 14 marzo 2005, n. 136.

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo la strada regionale n. 18 «Charvensod-Pilaz», nel comune di CHARVENSOD.

pag. 1716

Decreto 14 marzo 2005, n. 137.

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo le strade regionali n. 40 «Gressan-Les Fleurs» e n. 18 «Charvensod-Pilaz», nel comune di GRESSAN.

pag. 1717

INDUSTRIE

Délibération n° 13 du 10 janvier 2005,

modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).

page 1765

INSTRUCTION

Arrêté du 10 mars 2005, réf. n° 10758/SS,

portant modalités d'attribution de bourses d'études aux élèves qui fréquentent des écoles secondaires du deuxième degré n'existant pas en Vallée d'Aoste, au titre de l'année scolaire 2004/2005.

page 1723

Arrêté du 10 mars 2005, réf. n° 10760/SS,

portant modalités d'attribution de bourses d'études aux élèves du Lycée linguistique de COURMAYEUR, au titre de l'année scolaire 2004/2005.

page 1729

TRAVAUX PUBLICS

Délibération n° 627 du 7 mars 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Direction des ouvrages routiers de l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics, en

proposto dalla Direzione Opere Stradali dell'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.

pag. 1778

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 14 marzo 2005, n. 143.

Individuazione del Dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento sanità, salute e politiche sociali e del Coordinatore del Dipartimento sovrintendenza agli studi, in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a modificazione del decreto del Presidente della Regione in data 12 agosto 2003.

pag. 1719

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 533.

Sostituzione del dott. Igor RUBBO con la dipendente Sig.a Silvana SCALISE, in qualità di rappresentante della Regione, e conseguente ridefinizione della composizione della Conferenza permanente prevista dall'articolo 6 del CCNL per il comparto Sanità per il quadriennio 1998/2001, siglato in data 7 aprile 1999 di cui alle deliberazioni della Giunta regionale 3709/2000 e 1323/2002.

pag. 1770

PERSONALE REGIONALE

Decreto 14 marzo 2005, n. 143.

Individuazione del Dirigente incaricato della sostituzione del Coordinatore del Dipartimento sanità, salute e politiche sociali e del Coordinatore del Dipartimento sovrintendenza agli studi, in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a modificazione del decreto del Presidente della Regione in data 12 agosto 2003.

pag. 1719

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 533.

Sostituzione del dott. Igor RUBBO con la dipendente Sig.a Silvana SCALISE, in qualità di rappresentante della Regione, e conseguente ridefinizione della composizione della Conferenza permanente prevista dall'articolo 6 del CCNL per il comparto Sanità per il quadriennio 1998/2001, siglato in data 7 aprile 1999 di cui alle deliberazioni della Giunta regionale 3709/2000 e 1323/2002.

pag. 1770

PESCA

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca – Valle d'Aosta. Deliberazione 1° febbraio 2005.

Bilancio di previsione – anno 2005.

pag. 1818

vue de la réalisation d'un trottoir le long de la rue Ramey et du réaménagement de la rue des Barmes, à Champoluc, dans la commune d'AYAS.

page 1778

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 143 du 14 mars 2005,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales et le coordinateur du Département de la surintendance des écoles en cas d'absence de moins de 60 jours, ainsi que rectification de l'arrêté n° 649 du 12 août 2003.

page 1719

Délibération n° 533 du 28 février 2005,

portant remplacement de M. Igor RUBBO par Mme Silvana SCALISE, en qualité de représentant de la Région, au sein de la conférence permanente prévue par l'art. 6 de la CCRT pour les personnels de la santé au titre de la période 1998/2001 signée le 7 avril 1999, visée aux délibérations du Gouvernement régional n° 3709/2000 et n° 1323/2002, ainsi que nouvelle composition de ladite conférence.

page 1770

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 143 du 14 mars 2005,

portant désignation du dirigeant chargé de remplacer le coordinateur du Département de la santé, du bien-être et des politiques sociales et le coordinateur du Département de la surintendance des écoles en cas d'absence de moins de 60 jours, ainsi que rectification de l'arrêté n° 649 du 12 août 2003.

page 1719

Délibération n° 533 du 28 février 2005,

portant remplacement de M. Igor RUBBO par Mme Silvana SCALISE, en qualité de représentant de la Région, au sein de la conférence permanente prévue par l'art. 6 de la CCRT pour les personnels de la santé au titre de la période 1998/2001 signée le 7 avril 1999, visée aux délibérations du Gouvernement régional n° 3709/2000 et n° 1323/2002, ainsi que nouvelle composition de ladite conférence.

page 1770

PÊCHE

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération du 1^{er} février 2005,

portant approbation du budget prévisionnel 2005.

page 1818

SANITÀ VETERINARIA

Decreto 13 gennaio 2005, n. 3.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 22 del 17.09.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento a scopo scientifico di specie ornitiche – periodo 2003-2005.

pag. 1721

Decreto 13 gennaio 2005, n. 4.

Modificazioni dell'art. 1 del decreto dell'Assessorato all'Agricoltura, Risorse naturali n. 7 del 16.01.2003 concernente l'autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2003-2005.

pag. 1722

SCUOLA

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni del 27 ottobre 2004.

pag. 1779

TERRITORIO

Comunicazione di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della Legge n. 11/2004 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 1785

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1786

TRASPORTI

Decreto 7 marzo 2005, n. 124.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di allargamento della strada comunale di Ussel – 2° lotto funzionale, in Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione di indennità provvisoria.

pag. 1701

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1786

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 9 marzo 2005, n. 11.

Classificazione di azienda alberghiera per il quadriennio 2005/2009.

pag. 1736

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Arrêté n° 3 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 22 du 17 septembre 2003, autorisant M. Giovanni REGE à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005.

page 1721

Arrêté n° 4 du 13 janvier 2005,

modifiant l'art. 1^{er} de l'arrêté de l'assesseur à l'agriculture, aux ressources naturelles et à la protection civile n° 7 du 16 janvier 2003, autorisant M. Ghigo ROSSI à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005.

page 1722

INSTITUTIONS SCOLAIRES

Conseil scolaire régional.

Délibérations du 27 octobre 2004.

page 1779

TERRITOIRE

Avis du dépôt du projet définitif aux termes de l'article 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 portant réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998.

page 1785

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1786

TRANSPORTS

Arrêté n° 124 du 7 mars 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale d'Ussel (deuxième tranche fonctionnelle), dans la commune de CHÂTILLON.

page 1701

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1786

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 11 du 9 mars 2005,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2005/2009.

page 1736

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Azienda di informazione ed accoglienza turistica Monte Rosa – Syndicat d'initiatives. Deliberazione 21 dicembre 2004, n. 8.

Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2005. pag. 1796

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 1° marzo 2005, n. 1012.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2005. Esclusioni. pag. 1736

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 534.

Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del regolamento di esecuzione dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270 di cui alle DGR 567/2004 e 3728/2004, in conseguenza della variazione della rappresentanza sindacale. pag. 1771

URBANISTICA

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 552.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica n. 5 al regolamento edilizio vigente consistente nella modifica dell'art. III-5-9 «Recinzioni» adottata con deliberazione consiliare n. 71 del 30.12.2004 e pervenuta completa alla Regione per l'approvazione il 13.01.2005. pag. 1774

Deliberazione 28 febbraio 2005, n. 553.

Comune di INTROD: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, dei terreni a rischio di inondazioni e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 27 del 01.09.2004, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.11.2004. pag. 1775

Città di AOSTA. Deliberazione 2 marzo 2005, n. 19.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – Lavori di sistemazione ed allargamento di via Voison nel tratto compreso tra via Paravera e corso Lancieri di Aosta, con costruzione di una rotonda alla confluenza tra via Chamolé e via Paravera in prossimità del ponte ferroviario della linea Aosta – Pré-Saint-Didier – Approvazione variante non sostanziale al Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 1786

Région autonome Vallée d'Aoste – Agence d'Information et d'accueil touristique Mont-Rose. Délibération n° 8 du 21 décembre 2004,

portant examen et approbation du budget prévisionnel 2005. page 1796

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 1012 du 1^{er} mars 2005,

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2005, ainsi que rejet de certaines candidatures. page 1736

Délibération n° 534 du 28 février 2005,

portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes, rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000, visé aux délibérations du Gouvernement régional n° 567/2004 et n° 3728/2004, du fait de la modification des organisations syndicales représentées. page 1771

URBANISME

Délibération n° 552 du 28 février 2005,

portant approbation, au sens du cinquième et du huitième alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification n° 5 du règlement de la construction du PRGC de la Commune de CHÂTILLON, à savoir de l'art. III-5-9 « Recinzioni », adoptée par la délibération du Conseil communal n° 71 du 30 décembre 2004 et soumise à la Région le 13 janvier 2005. page 1774

Délibération n° 553 du 28 février 2005,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'INTROD n° 27 du 1^{er} septembre 2004 et soumise à la Région le 29 novembre 2004. page 1775

Ville d'AOSTE. Délibération n° 19 du 2 mars 2005.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Réfection et élargissement du tronçon de rue Voison compris entre rue Paravère et avenue des Lancieri d'Aoste et aménagement d'un rond-point au confluent de rue Chamolé et rue Paravère, à proximité du pont ferroviaire de la ligne Aoste – Pré-Saint-Didier – Approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal y afférente. page 1786

Comune di CHAMPORCHER.

Avviso al pubblico.

pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 17 aprile 2003, n. 17.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. (n. 28) relativamente al progetto di ripristino della strada Cogne-Lillaz e sistemazione del torrente Urthier, a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 del Comune di COGNE.

pag. 1792

Comune di COGNE. Deliberazione 14 maggio 2003, n. 23.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. (n. 31) relativamente al progetto di ricostruzione della pista di pattinaggio a seguito dei danni alluvionali del mese di ottobre 2000.

pag. 1793

Comune di GRESSONEY SAINT JEAN. Deliberazione 3 marzo 2005, n. 23.

Adozione variante non sostanziale n. 9 al P.R.G.C. per delocalizzazione condominio Castel Testagrigia.

pag. 1793

Commune de CHAMPORCHER.

Avis au public.

page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 17 du 17 avril 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 28 du PRGC relative au projet de remise en état de la route Cogne-Lillaz et de réaménagement du lit de l'Urthier, dans la commune de COGNE, endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1792

Commune de COGNE. Délibération n° 23 du 14 mai 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 31 du PRGC relative au projet de reconstruction de la piste de patinage, endommagée par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1793

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. Délibération n° 23 du 3 mars 2005,

portant adoption de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative à l'implantation sur un autre site de l'immeuble dénommé « Castel Testagrigia ».

page 1793